



DISTRITO DE AGUA DE PALMDALE
2029 AVENIDA Q ESTE PALMDALE, CA
93550 661-947-4111

PRSR STD
U.S. POSTAGE
PAID
PERMIT NO. 1
PALMDALE, CA

MESA DIRECTIVA

W. Scott Kellerman
División 1

Don Wilson
División 2

Cynthia Sanchez
División 3

Kathy Mac Laren-Gomez
División 4

Vincent Dino
División 5

Gerente general
Dennis D. LaMoreaux



DISTRITO DE AGUA DE PALMDALE

UN CENTENAR DE SERVICIO

Informe anual de confianza del consumidor

Resultados 2024

Nuestra misión es ofrecerle agua de alta calidad a nuestros clientes actuales y futuros a un costo razonable.

Se tienen preguntas o comentarios sobre el contenido de este informe. Por favor, comuníquese con Encargado de operaciones, Joe Marcinko llamando al 661-947-4111 x1185 o con la Supervisora de Asuntos Normativos y Calidad del Agua, Amanda Thompson al 661-947-4111 x1178, de lunes a jueves, de 8 a.m. a 5 p.m.

TABLA DE DATOS DE CALIDAD DEL AGUA ENUMERA TODOS LOS CONTAMINANTES DEL AGUA POTABLE DETECTADOS A LO LARGO DEL AÑO CALENDARIO 2024.

La presencia de estos contaminantes en el agua no implica necesariamente que representen un riesgo para la salud. El Departamento de Aguas Protegidas (PWD) lleva a cabo pruebas para detectar numerosos contaminantes además de los que se enumeran en la tabla. Los resultados de las pruebas para estos contaminantes adicionales fueron todos "No Detectados" (ND) y no es necesario incluirlos en la tabla. El Estado nos permite monitorear algunos contaminantes menos de una vez al año debido a que sus concentraciones no varían con frecuencia. Por lo tanto, algunos datos, aunque representativos de la calidad del agua, tienen más de un año de antigüedad. Salvo que se indique lo contrario, los datos presentados en esta tabla corresponden a pruebas realizadas entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2024.

Parámetro	Regulación	¿Cumple el estándar?	MRL	Frecuencia de muestra	Planta depuradora de agua	PHG (MCLG)	Fuente habitual de contaminante
Filtro Turbidez					Máxima Resultado		
Turbidez	TT = 1 NTU	A	0.1	Continua	0.1		NA
	TT = 95% de las muestras mensuales ≤ 0.3 NTU	A	NA		100% ≤ 0.3 NTU		

La turbidez es una medición de la nubosidad del agua. La monitoreamos debido a que es un buen indicador de la efectividad de nuestro sistema de filtración.

Precusores de subproducto de desinfección								
Control de Precursor DBP (TOC)	TT = relación de eliminación de TOC real para alcanzar la eliminación de TOC requerida deberá ser ≥ 1	A	NA	Mensualmente	2.0 - 3.3	2.7	NA	Varias fuentes naturales y artificiales
Parámetro	Regulación o MCL	¿Cumple el estándar?	MRL	Frecuencia de muestra	Sistema de distribución		PHG (MCLG) [MRDLG]	Fuente habitual de contaminante
Microbiológico					Porcentaje mensual más alto			
Bacterias coliformes totales	TT = no más del 5.0% de las muestras mensuales son positivas	A	NA	Semanales	0.8%		0	Naturalmente presente en el ambiente
Residuales de desinfectante					Rango	RAA		
Cloro (como Cl ₂)	MRDL = 4.0 mg/L	A	0.1	Semanales	0.4 - 1.9	1.2	[4]	Desinfectante de agua potable añadido por tratamiento
Subproductos de desinfección (DBP)					Rango	LRAA más alto		
THM (Total Trihalometanos)	80 µg/L	A	1	Trimestral	ND- 75	59	NA	Subproducto de desinfección de agua potable
HAA5 (Suma de 5 ácidos haloacéticos)	60 µg/L	A	2	Trimestral	ND- 13	9		

Parámetro	Regulación	¿Cumple el estándar?	DLR	Frecuencia de muestra	Grifos de clientes		PHG	Fuente habitual de contaminante		
Norma para plomo y cobre					Número de muestreo	Percentil 90				
Plomo	AL = 15 µg/L	A	5	Trienal	50; ninguno sobre AL	ND		0.2	Corrosión interna de sistemas de tuberías de agua domésticas; descarga de fabricación industrial; erosión de depósitos naturales	
Cobre	AL = 1.3 mg/L	A	0.05	Trienal	50; ninguno sobre AL	0.4		0.3	Corrosión interna de sistemas de tuberías de agua domésticas; lixiviación de conservantes de madera	
Parámetro	MCL	¿Cumple el estándar?	DLR	Frecuencia de muestra agua superficial / agua subterránea	Agua superficial tratada analizada en 2024		Agua subterránea analizada en 2022-2024		PHG (MCLG)	Fuente habitual de contaminante
					Rango	Promedio	Rango	Promedio		

Químicos inorgánicos										
Arsénico	10 µg/L	A	2	Anualmente / Trienal	NA	ND	ND - 3	ND	0.004	Erosión de depósitos naturales; escorrentía de plantaciones; residuos de vidrio y producción de electrónicos
Cromo (Total)	50 µg/L	A	10	Anualmente / Trienal	NA	ND	ND- 20	ND	(100)	Descarga de acero y pastas de papel y cromado; erosión de depósitos naturales
Cromo (Hexavalente)	10 µg/L	A	0.1	Anualmente / Trienal	NA	ND	0.5 - 9	4	0.02	Erosión de depósitos naturales; transformación de cromo trivalente de procedencia natural a cromo hexavalente mediante procesos naturales y actividades humanas como descargas desde fábricas de galvanización, curtidurías, preservación de madera, síntesis química, producción refractaria e instalaciones de fabricación de textiles.
Fluoruro (procedencia natural)	2.0 mg/L	A	0.1	Trimestral/ Trienal	0.1 - 0.2	0.1	ND - 0.5	0.2	1	Erosión de depósitos naturales; aditivo de agua que propicia una dentadura más sólida, descarga de fábricas de fertilizante y aluminio.
Nitrato (como Nitrógeno)	10 mg/L	A	0.4	Trimestral/ Trienal	NA	ND	ND - 7	2	10	Escorrentía y lixiviación a raíz de uso de fertilizante; lixiviación desde tanques sépticos y alcantarillado; erosión de depósitos naturales.
Perclorato	6 µg/L	A	2	Anualmente/ Anualmente	NA	ND	ND - 1	ND	1	Utilizado en propulsor de cohetes, fuegos de artificio, explosivos, bengala, fósforos y una variedad de industrias. Por lo general pasa al agua potable como resultado de la contaminación ambiental del espacio aéreo histórico u otros operativos industriales que utilizaron o usan, almacenan o desechan perclorato y sus sales.

Radioactividad										
Actividad de partícula alfa bruta	15 pCi/L	A	3	Variado ¹	NA	13	ND - 5	ND	0	Erosión de depósitos naturales
Uranio	20 pCi/L	A	1	Variado ²	NA	ND	ND - 4	ND	0.43	Erosión de depósitos naturales

Parámetro	MCL	¿Cumple el estándar?	DLR	Frecuencia de muestra agua superficial / agua subterránea	Agua superficial tratada analizada en 2024		Agua subterránea analizada en 2022-2024		PHG (MCLG)	Fuente habitual de contaminante
					Rango	Promedio	Rango	Promedio		
Químicos inorgánicos										
Cloro	500 mg/L	A	5	Trimestral/ Trimestral	60 - 79	68	ND - 64	25	NA	Escorrentía; lixiviación de depósitos naturales; influencia del agua de mar
Olor-Umbra	3 unidades	A	1	Semanal / Trienal	1 - 2	1	ND - 2	ND	NA	Materiales orgánicos de ocurrencia natural
Conductibilidad específica	1600 µS/cm	A	2	Anualmente / Trienal	NA	440	240 - 820	419	NA	Sustancias que forman iones en el agua; influencia del agua de mar
Sulfato	500 mg/L	A	5	Trimestral/ Trimestral	19 - 30	26	10 - 101	38	NA	Escorrentía / Lixiviación de depósitos naturales; residuos industriales
Sólidos totales disueltos (TDS)	1000 mg/L	A	10	Anualmente / Trienal	NA	250	150 - 470	251	NA	Escorrentía/Lixiviación de depósitos naturales
Turbidez	5 Unidades	A	0.1	Anualmente / Trienal	NA	0.2	ND - 0.4	ND	NA	Escorrentía de superficie
Componentes adicionales analizados										
Vanadio	NL = 50 µg/L	A	3	Anualmente / Trienal	NA	ND	8 - 48	18	NA	Erosión de depósitos naturales
Alcalinidad	(NA) mg/L	NA	20	Semanal / Trienal	64 - 78	70	76 - 180	115	NA	Disuelto a medida que el agua pasa a través de depósitos que contienen carbonato, bicarbonato y compuestos de hidróxido
Calcio	(NA) mg/L	NA	1	Anualmente / Trienal	NA	30	11 - 72	37	NA	Disuelto a medida que el agua pasa a través de depósitos de piedra caliza
Rigidez	(NA) gpg	NA	0.1	Semanal / Trienal	5.0 - 6.6	5.9	1.7 - 13	6.9	NA	La suma de las precauciones polivalentes presentes en el agua, generalmente magnesio y calcio. Las precauciones por lo general ocurren de manera natural.
Magnesio	(NA) mg/L	NA	0.1	Anualmente / Trienal	NA	9.1	0.4 - 13	6.1	NA	Disuelto a medida que el agua pasa a través de minerales portadores de magnesio
pH	(NA) unidades	NA	0.1	Continua / Trienal	6.8 - 7.8	7.2	8.0 - 8.4	8.2	NA	Cambios naturales generalmente debido a interacciones con el entorno
Potasio	(NA) mg/L	NA	1	Anualmente / Trienal	NA	3	ND - 3	ND	NA	Lixiviación de depósitos naturales
Sodio	(NA) mg/L	NA	1	Anualmente / Trienal	NA	44	19 - 79	40	NA	Generalmente sal de procedencia natural presente en el agua
UCMR 5	Regulación	¿Cumple el estándar?	MRL	Frecuencia de muestra agua superficial / agua subterránea	Agua superficial tratada analizada en 2024 - 2025		Agua subterránea analizada en 2024		PHG (MCLG)	Fuente habitual de contaminante
					Rango	Promedio	Rango	Promedio		
PFBS [Ácido perfluorobutano sulfónico]	NL = 500 ng/L	NA	3	Especial	NA	ND	ND - 5	ND	NA	PFAS son un grupo de químicos sintéticos utilizados en un amplio margen de productos para el consumidor y aplicaciones industriales, incluidos: utensilios de cocina no adherentes, vestimenta hidrófuga, telas y alfombras resistentes a manchas, cosméticos, espumas contra incendios, galvanización y productos que resisten la grasa, el agua y el aceite.
PFHxA [Ácido perfluorohexanoico]	(NA) ng/L	NA	3	Especial	NA	ND	ND - 6	ND	NA	
PFPeA [Ácido perfluoropentaico]	(NA) ng/L	NA	3	Especial	NA	ND	ND - 5	ND	NA	

¹ Muestreado entre 2016 y 2024. Los sitios individuales se analizan cada 3, 6 o 9 años. El rango abarca resultados de muestras individuales.

² Analizados al menos una vez cada 9 años y cuando la Actividad alfa bruta excede los 5 pCi/L.

Es razonable anticipar que el agua potable, incluida el agua embotellada, contenga al menos pequeñas cantidades de ciertos contaminantes. La presencia de contaminantes no implica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. Puede obtener más información sobre los contaminantes y sus posibles efectos en la salud contactando a la Línea Directa de Agua Potable Segura de la USEPA (1-800-426-4791). Algunas personas pueden ser más susceptibles a los contaminantes del agua potable que la población general. Las personas inmunodeprimidas, como aquellas con cáncer que reciben quimioterapia, quienes se han sometido a trasplantes de órganos, las personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, ciertos ancianos y los bebés, pueden tener un riesgo particular de contraer infecciones. Estas personas deben consultar con su profesional de la salud sobre el agua potable. Las directrices de la USEPA y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) sobre las medidas adecuadas para reducir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbianos están disponibles en la Línea Directa de Agua Potable Segura (1-800-426-4791).

NITRATO: En la categoría de Productos químicos inorgánicos de Estándares primarios del cuadro para Nitrato (como Nitrógeno), procesado.

El agua superficial se encuentra en un estado no determinado. En la columna de agua subterránea, el rango oscila entre un estado no determinado y 7 mg/L, con un promedio de 2 mg/L. La Junta Estatal del Agua requiere un muestreo anual si los resultados son inferiores al 50% del nivel máximo de contaminantes (MCL). Si el resultado de cualquier fuente supera el 50% del MCL, se debe realizar un muestreo trimestral en esa fuente. PWD lleva a cabo un muestreo trimestral de todos sus pozos (cuatro veces al año), incluso cuando los resultados son inferiores al 50% del MCL. Las cifras presentadas en la gráfica se obtienen del muestreo trimestral de todos los pozos de PWD, a excepción de aquellos que están fuera de servicio. Efectos del nitrato en la salud: La presencia de nitrato en el agua potable en concentraciones superiores a 10 mg/L representa un riesgo para la salud de los bebés menores de 12 meses.

Seis meses de edad. Estos niveles de nitrato en el agua potable pueden interferir con la capacidad de la sangre del bebé para transportar oxígeno, lo que puede ocasionar una enfermedad grave; los síntomas incluyen dificultad para respirar y coloración azulada de la piel. Los niveles de nitrato que superan los 10 mg/L también pueden afectar la capacidad de la sangre para transportar oxígeno en otras personas, como las

mujeres embarazadas y aquellas con ciertas deficiencias enzimáticas específicas. Si está cuidando a un bebé o está embarazada, consulte a su profesional de la salud. Los niveles de nitrato pueden aumentar rápidamente durante períodos cortos debido a las lluvias o la actividad agrícola.

Plomo y cobre: el Distrito de Agua de Palmdale debe realizar la extracción de nuevos conjuntos de muestras de grifos para detectar plomo y

Se analiza cada tres años. Las últimas muestras se recolectaron en 2024 (50 muestras). Los resultados del percentil 90 de ND para plomo y 0,4 ppm para cobre se sitúan dentro del nivel de alerta (AL) de 15 ppb para plomo y 1,3 ppm para cobre. El plomo puede provocar efectos perjudiciales significativos en la salud de individuos de todas las edades, especialmente en mujeres embarazadas y en bebés (tanto alimentados con fórmula como con leche materna). El plomo en el agua potable se origina principalmente de los materiales y componentes empleados en las líneas de servicio y la fontanería doméstica. El Distrito de Agua de Palmdale tiene la responsabilidad de ofrecer agua potable de alta calidad y de eliminar lastuberías de plomo, pero no puede regular la diversidad de materiales utilizados en la fontanería de su hogar. Debido a que los niveles de plomo pueden fluctuar con el tiempo, la exposición al plomo es posible incluso cuando los resultados de la prueba del grifo no indican la presencia de plomo en un momento determinado. Es fundamental protegerse a sí mismo y a su familia identificando y eliminando los materiales con plomo en las tuberías de su hogar, así como tomando medidas para reducir el riesgo para su familia. El uso de un filtro, certificado por un organismo acreditado por el Instituto Nacional de Estándares Americanos para la reducción de plomo, es efectivo para disminuir la exposición al plomo. Siga las instrucciones proporcionadas con el filtro para asegurarse de que se utilice correctamente. Utilice únicamente agua fría para beber, cocinar y preparar fórmula para bebés. Hervir el agua no elimina el plomo presente en ella. Antes de utilizar agua del grifo para beber, cocinar o preparar fórmula para bebés, enjuague lastuberías durante varios minutos. Esto se puede lograr abriendo el grifo, duchándose, lavando la ropa o realizando una carga de platos. Si tiene una línea de servicio de plomo o galvanizada que necesita ser reemplazada, es posible que deba enjuagar las tuberías durante un tiempo más prolongado.

Si le inquieta la presencia de plomo en el agua y desea realizar un análisis, póngase en contacto con el Distrito de Agua de Palmdale (661-947-4111). Puede acceder a información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de análisis y las acciones que puede llevar a cabo para reducir la exposición en <https://www.epa.gov/safewater/lead>. PWD ha elaborado un Inventario de líneas de servicio de plomo, y se puede acceder a la información en nuestro sitio web: <https://www.palmdalewater.org/water-quality/lsli/>

DEFINICIONES:

Las siguientes definiciones de términos clave se entregan para ayudarle a comprender los datos utilizados en este informe.

Estándar principal de agua potable (PDWS): Los MCL, MRDL y las técnicas de tratamiento (TT) para contaminantes que afectan la salud, junto con sus requerimientos de monitoreo e informe.

Estándar secundario de agua potable (SDWS): Los MCL para contaminantes que afectan el sabor, olor o aspecto del agua potable. Los contaminantes con SDWS no afectan la salud a nivel de MCL.

Límite de detección para fines informativos (DLR): La concentración más pequeñas de un contaminante que se puede medir e informar. Los DLR son fijados por la Junta Hídrica Estatal (al igual que el MRL, Nivel de Mínimo de Informes, establecido por la USEPA).

Monitoreo de Contaminante No Regulado (UCMR): Monitoreo de contaminante sin regulación que ayuda a USEPA y a la Junta Hídrica Estatal a determinar dónde se producen ciertos contaminantes y si dichos contaminantes deben regularse.

Nivel de acción normativa (AL): La concentración de un contaminante, la cual, si llegase a excederse, detonaría la necesidad de tratamiento u otros requerimientos que un sistema de agua debiere cumplir.

Nivel de desinfectante residual máximo (MRDL): El nivel más alto de un contaminante permitido en el agua potable. Existe evidencia convincente respecto a que la incorporación de un desinfectante es necesaria para controlar contaminantes microbianos.

Nivel de informe mínimo (MRL): Una concentración ajustada que es aceptable para el usuario de datos y el laboratorio siempre que se alcance una medición confiable.

Nivel de notificación (NL): Las directrices del estado desarrolladas por la Junta Hídrica del Estado que abordan la concentración de un contaminante, la cual, si llegase a excederse, activaría una necesidad de informar al público.

Nivel máximo de contaminantes (MCL): El nivel más alto de un contaminante que se permite en el agua potable. Los MCL principales se establecen lo más cercano a los PHG (o MCLG) según sea económica y técnicamente factible. Los MCL secundarios se establecen para proteger el olor, sabor y aspecto del agua potable.

Objetivo de nivel de desinfectante residual máximo (MRDLG): El nivel de un desinfectante en el agua potable por debajo en donde no existe riesgo de salud conocido o previsto. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar contaminantes microbianos.

Objetivo de nivel máximo de contaminantes (MCL): El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo en donde no existe riesgo de salud conocido o previsto. USEPA establece los MCLG.

Objetivo de salud pública (PHG): El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo en donde no existe riesgo de salud conocido o previsto. California EPA establece los PHG.

Promedio anual de escurrentía (RAA): El porcentaje aritmético anual de escurrentía, calculado de manera trimestral, de los promedios aritméticos trimestrales de todas las muestras tomadas.

Promedio anual de escurrentía en ubicación (LRAA): El porcentaje aritmético anual de escurrentía, calculado de manera trimestral, de los promedios aritméticos trimestrales de las muestras tomadas en una ubicación de monitoreo particular.

Técnica de tratamiento (TT): Un proceso requerido que tiene la finalidad de reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

ABREVIATURAS ADICIONALES UTILIZADAS EN LA TABLA DE DATOS DE CALIDAD DEL AGUA:

- ≤ Menos que o Igual a
- ≥ Mayor que o Igual a
- NA: No aplicable
- ND: No detectable o no detectado en el límite de testeo (DLR o MRL)
- TOC: Carbono orgánico total
- gpg: granos por galón (una unidad de rigidez de agua)
- mg/L: miligramos por litro o partes por millón (ppm)
- NTU: Unidades de Turbidez Nefelométricas
- pCi/L: picocuries por litro (una medición de radiación)
- µg/L: microgramos por litro o partes por mil millones (ppb)
- µS/cm: microsiemens por centímetro (una medición para conductividad)



CONDICIÓN DE NUESTRA AGUA

Una vez más, el Distrito de Agua de Palmdale (PWD) se enorgullece de comunicar a más de 127,000 personas a las que atiende que recibieron agua potable limpia y de alta calidad en 2024. De acuerdo con múltiples pruebas realizadas durante el año, nuestra agua cumplió con todas las normativas federales y estatales de agua potable. Esta excelente noticia es el objetivo que nuestro equipo persigue diariamente, asegurando un suministro de agua continuo para cada uno de ustedes en nuestro Distrito.

A medida que crecen las regulaciones gubernamentales, PWD se compromete a contribuir para cumplir con las directrices. Nosotros Nuestro equipo recoge y analiza agua en nuestros 480 kilómetros cuadrados casi a diario. Estos muestreos continuos aseguran un monitoreo constante de la calidad del agua que se recibe.

Las ilustraciones de este Informe de Confianza del Consumidor (CCR) pueden resultar complejas de interpretar debido a su carácter científico. Si requiere alguna aclaración o asistencia, considere que el equipo de laboratorio de PWD está a su disposición para resolver sus dudas. Esperamos que un mayor número de clientes se sienta motivado a comprender la calidad del agua y el origen de su suministro.

Este CCR también nos sirve como un medio para informarles sobre las fuentes de agua de PWD. A partir de la primavera, la asignación del Proyecto Estatal de Agua es del 50%. Aunque no experimentamos un invierno lluvioso a nivel local, el norte de la Sierra Nevada tuvo una temporada de nieve, y las intensas lluvias en el norte de California llenaron numerosos embalses. Gracias a la asignación estatal, los derechos de bombeo, el suministro del embalse de Littlerock y el agua remanente del año pasado, el PWD no impondrá restricciones en el uso de agua este año.

La última ocasión en que se impusieron restricciones debido a la sequía fue en 2022, tras tres años seguidos de sequía. El clima. Sin embargo, el clima impredecible se ha convertido en algo habitual, y es fundamental planificar el futuro del agua. En la actualidad, estamos desarrollando la Planta de Demostración de Agua Pura de Antelope Valley (AV), que purificará agua reciclada para su uso como agua potable.

Esperamos poder presentarle Pure Water AV y exhibirle la tecnología que nos permitirá aprovechar una nueva fuente de agua para continuar proporcionándole el agua limpia que requiere y anticipa.

Kathy Mac Laren-Gómez (Presidenta de la Junta de PWD)

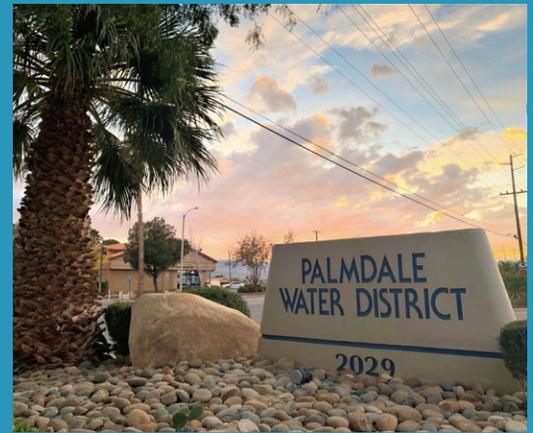
Dennis D. LaMoreaux (Director General de PWD)

El Distrito de Agua de Palmdale se complace en informar sobre el 100% de cumplimiento normativo en 2024 y tiene plena confianza en que su agua potable es de la más alta calidad.

Este Informe de Confianza del Consumidor ofrece un resumen sobre la calidad del agua del PWD en 2024, permitiéndole comprender mejor la excelente calidad de su agua potable. El informe incluye información sobre el origen de su agua, su composición y cómo se compara con los estándares de agua potable establecidos por el estado de California. Nos comprometemos a proporcionarle esta información porque los clientes informados son nuestros mejores aliados. Se llevan a cabo rigurosas pruebas de calidad del agua antes de su entrega a los consumidores. El año pasado, el PWD realizó más de 15,000 pruebas para más de 80 contaminantes regulados. En 2024, solo se detectaron 12 contaminantes estándar primarios, y todos se encontraban en niveles inferiores al Nivel Máximo de Contaminantes permitido por el estado.

Durante el año pasado, PWD completó más de **15,000** pruebas por más de 80 contaminantes regulados.

Le rogamos que dedique tiempo a revisar este Informe de Confianza del Consumidor y la Tabla de Datos de Calidad del Agua para obtener una mejor comprensión. La Tabla de Datos de Calidad del Agua se clasifica en dos categorías: Primarias y Secundarias. Los estándares primarios se establecen para salvaguardar la salud pública frente a contaminantes en el agua que pueden ser nocivos para los seres humanos o afectar su bienestar si se ingieren durante períodos prolongados. Los estándares secundarios regulan las características estéticas del agua, tales como el sabor, el contenido mineral, el olor, el color y la turbidez.



Cómo contactar a PWD:

- Asista a las reuniones de la Junta Directiva el segundo y cuarto lunes de cada mes. Las reuniones de la junta comienzan a las 6 p.m. y se organizan en la oficina PWD, 2029 East Avenue Q, Palmdale.
- Llame al 661-947-4111 si tiene preguntas sobre PWD o para presentar un reclamo por la calidad del agua.
- Llame al 661-947-4111 x5002 para solicitar información sobre la eficiencia en el uso del agua, incluida la conservación e información sobre el agua.

Para obtener más información, visite nuestro sitio web en palmdalewater.org.



NUESTRO SUMINISTRO DE AGUA

PWD obtiene su agua de tres fuentes o de una combinación de estas fuentes.

1. Aguas superficiales del Proyecto Estatal de Agua (Acueducto SWP/CA)

Esta fuente de agua se origina en el norte de California, fluye hacia el delta cercano a Sacramento y se bombea hacia el sur hasta el lago Palmdale. El Departamento de Aguas Protegidas (PWD) tiene el derecho de extraer un máximo de 21,300 acres-pies, o 6.9 mil millones de galones de agua, al año. Basándose en la cantidad de lluvia y nieve en la Sierra Nevada y en el volumen de agua almacenada en los embalses del norte de California, PWD recibe un porcentaje de la asignación anual. En 2024, PWD recibió 7,196 acres-pie del acueducto SWP/CA. El agua se extrae del acueducto SWP/CA y se almacena en el lago Palmdale antes de ser tratada.

2. Aguas superficiales del embalse de Littlerock

La presa Littlerock fue construida en 1924 y renovada en 1994 para reforzar su estructura y aumentar la capacidad del embalse a 3,500 acres-pie, equivalentes a 1100 millones de galones de agua. Durante el año hidrológico 2024 (octubre de 2023 - septiembre de 2024), el Departamento de Agua Potable (PWD) desvió 5,326 acrespie de esta fuente. El embalse Littlerock se nutre de la escorrentía natural de los mantos de nieve de las montañas locales de San Gabriel y de las precipitaciones. Posteriormente, el agua se transfiere del embalse Littlerock al lago Palmdale a través de una zanja que conecta ambos cuerpos de agua para su almacenamiento previo al tratamiento.

3. Aguas subterráneas

El agua subterránea se extrae de la cuenca del Valle Antilope mediante 22 pozos. En 2024, PWD extrajo 5,362 acres-pie. Esta agua se desinfecta con cloro antes de ser enviada directamente al sistema de distribución.

Las tres fuentes se examinan y gestionan de manera continua, cumpliendo con todas las regulaciones pertinentes, para asegurar la alta calidad del agua y la confiabilidad del sistema hídrico. En 2024, el Distrito de Agua de Palmdale proporcionó aproximadamente un 71 % de agua superficial y un 29 % de agua subterránea a sus usuarios.

FUENTES DE AGUA BEBIBLE

Las fuentes de agua potable, ya sean del grifo o embotellada, abarcan ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. Al moverse por la superficie terrestre o a través del suelo, el agua disuelve minerales naturales y, en ciertos casos, material radiactivo, y puede incorporar sustancias resultantes de la presencia de animales o de la actividad humana.

Los contaminantes que pueden encontrarse en el agua de origen incluyen:

- Contaminantes microbianos, tales como virus y bacterias que pueden originarse en plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, actividades agrícolas y ganaderas, así como en la fauna silvestre.
- Contaminantes inorgánicos, tales como sales y metales, que pueden encontrarse de manera natural o ser consecuencia de escorrentías de aguas pluviales urbanas, vertidos de aguas residuales industriales o domésticas, extracción de petróleo y gas, minería o actividades agrícolas.
- Los pesticidas y herbicidas pueden originarse de múltiples fuentes, incluyendo la agricultura, la escorrentía de aguas pluviales en áreas urbanas y los usos domésticos.
- Orgánico químico contaminantes, incluidos compuestos químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de procesos industriales y de la producción de petróleo, y también pueden originarse en estaciones de servicio, escorrentías de aguas pluviales urbanas, aplicaciones agrícolas y sistemas sépticos.
- Contaminantes radiactivos, que pueden generarse de manera natural o ser consecuencia de la

extracción de petróleo y gas, así como de las actividades mineras.

Para asegurar que el agua del grifo sea segura para el consumo, la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA) y la Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos (Junta Estatal del Agua) implementan regulaciones que restringen la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proporcionada por los sistemas públicos de abastecimiento. Las normativas de la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos (FDA) y la legislación de California también fijan límites para los contaminantes en el agua embotellada, garantizando así la misma protección para la salud pública.

PROGRAMA DE VALORACIÓN Y CONSERVACIÓN DE FUENTES DE AGUA POTABLE

El Estudio Sanitario del Distrito de Agua de Palmdale, que abarca una Evaluación de las Fuentes de Agua de las aguas superficiales, fue actualizado en 2023 de acuerdo con las regulaciones del estado de California. La evaluación de las fuentes de agua superficial abarcó el embalse Littlerock y el lago Palmdale. En enero de 1999 se finalizó un Programa de Evaluación y Protección de Aguas Subterráneas, y en noviembre de 2000 se concluyó un Plan de Protección de Bocas de Pozo.

Las fuentes de agua potable de PWD se consideran más

susceptibles a las siguientes actividades relacionadas con contaminantes identificados en el suministro de agua: actividades ilegales, como el vertido no autorizado; recreación; Carreteras, ferrocarriles y sistemas de saneamiento. Un programa integral de protección de las fuentes de agua puede prevenir que los contaminantes ingresen al suministro público de agua, disminuir los costos de tratamiento y aumentar la confianza pública en la calidad, la fiabilidad y la seguridad del agua potable.

Puedes contribuir a la prevención de la contaminación y la polución del agua al desechar correctamente la basura y los residuos. Recuerde que numerosos productos domésticos habituales pueden contaminar las aguas superficiales y subterráneas. Cualquier cosa que deseche en la basura, al suelo, por el desagüe o lave la entrada puede llegar a las fuentes de agua y provocar contaminación. El Estudio Sanitario, la Evaluación de la Fuente de Agua, la Evaluación de las Aguas Subterráneas y el Plan de Protección de Cabezas de Pozo se pueden consultar en el sitio web de PWD en palmdalewater.org o en la oficina de PWD contactando al Subgerente General Scott Rogers al 661-947-4111 x1020.